

## Aktuell

- 224 Abwehr gegen Rotaviren weiter aufgeklärt
- 224 Deutsche Ophthalmologische Gesellschaft warnt: Behandlung von Infektionen kann Augen schädigen
- 225 Neueste Erkenntnisse vom EHEC-Weltkongress VTEC 2012

## Empfehlung

- 228 *P. Bergen\*, W. Bautsch, I. F. Chaberny, J. Herrmann, R. Volbracht, C. Stryczek, K. Schwegmann*  
Informationen zu MRSA und weiteren multiresistenten Erregern für Rehabilitations-Einrichtungen  
– Eine Empfehlung der MRSA-Netzwerke Niedersachsen  
Information on MRSA and other multi-resistant pathogens in rehabilitation facilities  
– Recommendations by MRSA networks in Lower Saxony

## Praxis

- 238 *N. Paroht\*, M. Hilgenhöner, B. Ross, D. Hansen, W. Popp*  
Reinigungskontrolle von Endoskopen mittels Adenosintriphosphat  
Cleansing control of endoscopes by use of adenosine triphosphate
- 241 *F. H. H. Brill\*, H. Brill*  
Hygienisrisiken steriler Septen-Systeme für Infusionslösungen bei Mehrfachentnahme  
Hygienic risks when reusing sterile septums for infusion solution withdrawal

## Deutsche Gesellschaft für Krankenhaushygiene (DGKH)

- 245 *U. Kircheis, M. Wehrl*  
Methode zur Überprüfung der Gesamtprozessleistung von Reinigungs-Desinfektionsgeräten für flexible Endoskope
- 250 Tätigkeitsbericht der DGKH
- 252 Bericht der Schatzmeisterin für 2010 und 2011
- 252 Laudatio zur Verleihung der Ehrenmitgliedschaft der DGKH an Prof. Dr. med. Axel Kramer
- 254 Laudatio zur Verleihung der Ehrenmitgliedschaft der DGKH an Sigrid Krüger

## Verbund für Angewandte Hygiene (VAH)

- 256 *Desinfektionsmittel-Kommission Mitteilung Nr. 1/2012*  
Zur Frage der Pilzwirksamkeit von Desinfektionsmitteln
- 257 *Fragen und Antworten*  
Standzeiten von Wischsystemen zur Reinigung und Desinfektion von Fußböden

## Referate

- 259 Wasserchiller als Erregerreservoir

## Veranstaltungen

- 261 *Fortbildung für Endoskopiefachkräfte, Bad Bramstedt*  
Bessere Hygiene durch motivierte Mitarbeiter
- 263 *11. Kongress der Deutschen Gesellschaft für Krankenhaushygiene, Berlin*  
Durch mediale und politische Präsenz die Krankenhaushygiene weiter stärken

## Rubriken

- 266 Bücher
- 268 Industrie + Jobs
- 271 Termine
- 273 Impressum

Gelistet in EMBASE, Excerpta Medica  
Indexed by EMBASE, Excerpta Medica

Die Anforderungen an Manuskripte entsprechen den vom International Committee of Medical Journal Editors herausgegebenen Richtlinien für die Abfassung von Manuskripten zur Einreichung bei biomedizinischen Zeitschriften.

The manuscript requirements laid down below are equivalent to the Uniform Requirements for Manuscripts Submitted to Biomedical Journals issued by the International Committee of Medical Journal Editors.

\* kennzeichnet den/die  
korrespondierende/n Autor/in  
\* denotes the corresponding author

Titelbildquelle: Thinkstock  
www.thinkstockphotos.com